FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 192 Enu 9

CINQUIÈME DU CAN

Province Quebec — District No. 192 Richmond & Wolf — S. District No. A 3 — {Enumeration District / District du recenseur} No. a — {in / dans} Township of Cleveland — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 5 — 3401

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — {Enumerator. / Recenseur.} Alexander Stewart 10-9

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRM / INFIRMES	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, la maison ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot. No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married or widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration into Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	State where person is employed, as "in mill," "in factory," "in shop," "in store," "in fishing gang," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme suit: "au ferme," "à la manufacture," "au magasin," "à la pêche," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines dans un état autre que l'emploi principal ou le métier, s'il y en a.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires ou d'autres métiers, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by the hour. / Taux du gain par heure lorsque employé à l'heure.	In life. / Sur la vie.	Against accidents or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in cents a year. / Coût de l'assurance en cents par recensement.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education during previous year at any school in Canada. / Coût de l'instruction au cours de l'année précédente dans une école au Canada.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3		4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
		Dionne Moses		12 12	M	Head	M	Nov	1867	64	Quebec			French	Canadian	R. Cath.	None																Yes	Yes	F			
		" Wilford			M	Son	S	Oct	1891	23	Quebec			French	Canadian	R. Cath.	Labourer																"	"	F & E			
		" Ernest			M	Son	S	Oct	1891	21	Quebec			French	Canadian	R. Cath.	Labourer																yes	yes	F & E			
		" Joseph			M	Son	S	Dec	1891	19	Quebec			French	Canadian	R. Cath.	Labourer																yes	yes	F & E			
		" Bernard			M	Son	S	May	1898	12	Quebec			French	Canadian	R. Cath.	Labourer																yes	yes	F & E			
		" Marguerite			F	Daughter	S	Apr	1902	8	Quebec			French	Canadian	R. Cath.																	8	yes	yes	F			
42	42	Bagnell Sarah A		9 12	F	Head	W	Oct	1865	45	Quebec			English	Canadian	Presbyterian	None			yes													yes	yes	E			
"	"	" Hattie G			F	Daughter	S	Mar	1889	21	Quebec			English	Canadian	Presbyterian																	yes	yes	E			
"	"	" William R			M	Son	S	May	1891	20	Quebec			English	Canadian	Presbyterian	Farmer			4													yes	yes	E			
"	"	" Howard A			M	Son	S	Oct	1892	18	Quebec			English	Canadian	Presbyterian																	yes	yes	E			
		" Florence A			F	Daughter	S	Nov	1894	16	Quebec			English	Canadian	Presbyterian																	10	yes	yes	E			
		" Harold L			M	Son	S	Aug	1896	14	Quebec			English	Canadian	Presbyterian																	10	yes	yes	E			
		" Bessie J			F	Daughter	S	Jan	1899	12	Quebec			English	Canadian	Presbyterian																	8	yes	yes	E			
		" Sarah M			F	Daughter	S	Sept	1901	10	Quebec			English	Canadian	Presbyterian																	8	yes	yes	E			
		" Chesley A			M	Son	S	Dec	1904	6	Quebec			English	Canadian	Presbyterian																	2	yes	yes	E			
44	44	Smith Richmond		9 11	M	Head	M	Nov	1863	47	Quebec			English	Canadian	Presbyterian	Farmer			10	yes												yes	yes	E			
"	"	" Elizabeth			F	Wife	M	Nov	1878	32	England	1903		English	Canadian	Presbyterian	None																yes	yes	E			
"	"	" Sidney R			M	Son	S	July	1910	12	Quebec			English	Canadian	Presbyterian																						
"	"	" Janet			F	Mother	W	Feb	1831	80	Scotland	1842		Scotch	Canadian	Presbyterian																	yes	yes	E			
45	45	Smith John Mc		8 11	M	Head	M	Mar	1869	42	Quebec			English	Canadian	Methodist	Farmer			10	yes												yes	yes	E			
"	"	" Helen J			F	Wife	M	July	1874	36	Quebec			Irish	Canadian	Methodist	None																yes	yes	E			
"	"	" Rebecca			F	Mother	W	Sept	1833	78	Quebec			Irish	Canadian	Methodist																	yes	yes	E			
46	46	Smith Richard		9 12	M	Head	M	Dec	1868	42	Quebec			English	Canadian	Methodist	Farmer			10	yes												yes	yes	E			
"	"	" Agnes H			F	Wife	M	Oct	1874	36	Quebec			English	Canadian	Methodist	None																yes	yes	E			
"	"	" Clarence Eck			M	Son	S	May	1900	6	Quebec			English	Canadian	Methodist																	yes	yes	E			
"	"	" Howard R			M	Son	S	Mar	1907	4	Quebec			English	Canadian	Methodist																			E			
"	"	" Frederick G			M	Son	S	Jan	1909	2	Quebec			English	Canadian	Methodist																			E			
47	47	Rose Raymond G		10 2 13	M	Head	M	Sept	1883	27	Quebec			English	Canadian	Methodist	Farmer			10													yes	yes	E			
"	"	" Ellen M			F	Wife	M	Dec	1882	28	Quebec			English	Canadian	Methodist	None																yes	yes	E			
"	"	" Jerome S			M	Son	S	Aug	1909	1	Quebec			English	Canadian	Methodist																			E			
48	48	Heddy Landon A		9 13	M	Head	M	Mar	1852	59	Quebec			English	Canadian	Methodist	Farmer			10	yes												yes	yes	E & F			
"	"	" Mary J			F	Wife	M	Mar	1850	61	Quebec			English	Canadian	Methodist	None																yes	yes	E			
"	"	" Mattie J			F	Daughter	S	Feb	1880	31	Quebec			English	Canadian	Methodist																	yes	yes	E			
"	"	" Cora J			F	Daughter	S	Feb	1884	27	Quebec			English	Canadian	Methodist	Teacher	3-7-01		10				16	36	30	72					yes	yes	E			
49	49	Day William F		8 13	M	Head	S	July	1870	40	Quebec			English	Canadian	Presbyterian	Farmer			10	yes												yes	yes	E			
47		" Esther			F	Mother	W	Feby	1846	75	England	1855		English	Canadian	Anglican																	yes	yes	E			
		Healy Maud M			F	Niece	W	July	1887	23	Quebec			English	Canadian	Presbyterian																	yes	yes	E			
50	50	Day John B		8 13	M	Head	M	July	1837	73	England	1861		English	Canadian	Presbyterian	Farmer			10	yes												yes	yes	E			
"	"	" Mary			F	Wife	M	Feby	1842	69	England	1863		English	Canadian	Presbyterian	None																yes	yes	E			
"	"	" Gold S			M	Son	S	Jan	1883	28	Quebec			English	Canadian	Presbyterian	Farmer			10													yes	yes	E			
		" Ada A			F	Daughter	S	Jan	1877	34	Quebec			English	Canadian	Presbyterian																	yes	yes	E			
51	51	Rose Henry G		10 13	M	Head	M	July	1880	60	Quebec			English	Canadian	Methodist	Farmer			10	yes												yes	yes	E			
"	"	" Mary J			F	Wife	M	Dec	1849	61	Quebec			English	Canadian	Methodist	None																yes	yes	E			
"	"	" Mabel J			F	Daughter	S	Sept	1887	23	Quebec			English	Canadian	Methodist																	yes	yes	E			
"	"	" Clarence			M	Son	S	June	1895	15	Quebec			English	Canadian	Methodist																	10	yes	yes	E			
52	52	Sager George B		9 13	M	Head	M	Feb	1871	40	England	1885		English	Canadian	Presbyterian	Farmer			10	yes												yes	yes	E			
"	"	" Margaret B			F	Wife	M	Dec	1872	38	Quebec			English	Canadian	Presbyterian	None																yes	yes	E			
"	"	" Percy L			M	Son	S	Nov	1898	13	Quebec			English	Canadian	Presbyterian																	8	yes	yes	E			
"	"	" Bessie A			F	Daughter	S	Jan	1901	10	Quebec			English	Canadian	Presbyterian																	8	yes	yes	E			
"	"	" Ruby C			F	Daughter	S	July	1902	8	Quebec			English	Canadian	Presbyterian																	8	yes	yes	E			

44

1000 88